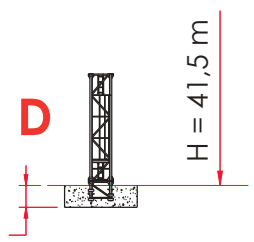


CARLO RAIMONDI Carlo Raimondi fu Rodolfo S.p.A.
C.so Garibaldi, 253 - 20025 Legnano (MI)
Telefono 0039.0331.548061 Fax 0039.0331.450400
<http://www.raimondigr.com>



A4 FEM1.001



I
SCHEDA TECNICA

GB
TECHNICAL DATA SHEET

F
FICHE TECHNIQUE

D
TECHNISCHE INFOKARTE

RUS
ТЕХНИЧЕСКИЕ
ХАРАКТЕРИСТИКИ

A GRU SU BLOCCHI

CRANE ON SUPPORT BLOCKS

GRUE SUR BLOCS D'APPUI

KRAN AUF STÜTZBLÖCKEN

КРАН НА ОПОРНЫХ БЛОКАХ

B GRU TRASLANTE

TRANSLATING CRANE

GRUE À TRANSLATION

FAHRBARER KRAN

КРАН ПЕРЕДВИЖНОЙ

C GRU SU PIEDI REGOLABILI

CRANE ON ADJUSTABLE FEET

GRUE SUR PIEDS RÉGLABLES

KRAN AUF VERSTELLBAREN FÜSSEN

КРАН НА РЕГУЛИРУЕМЫХ ЛАПАХ

D GRU SU PLINTO

CRANE ON PLINTH

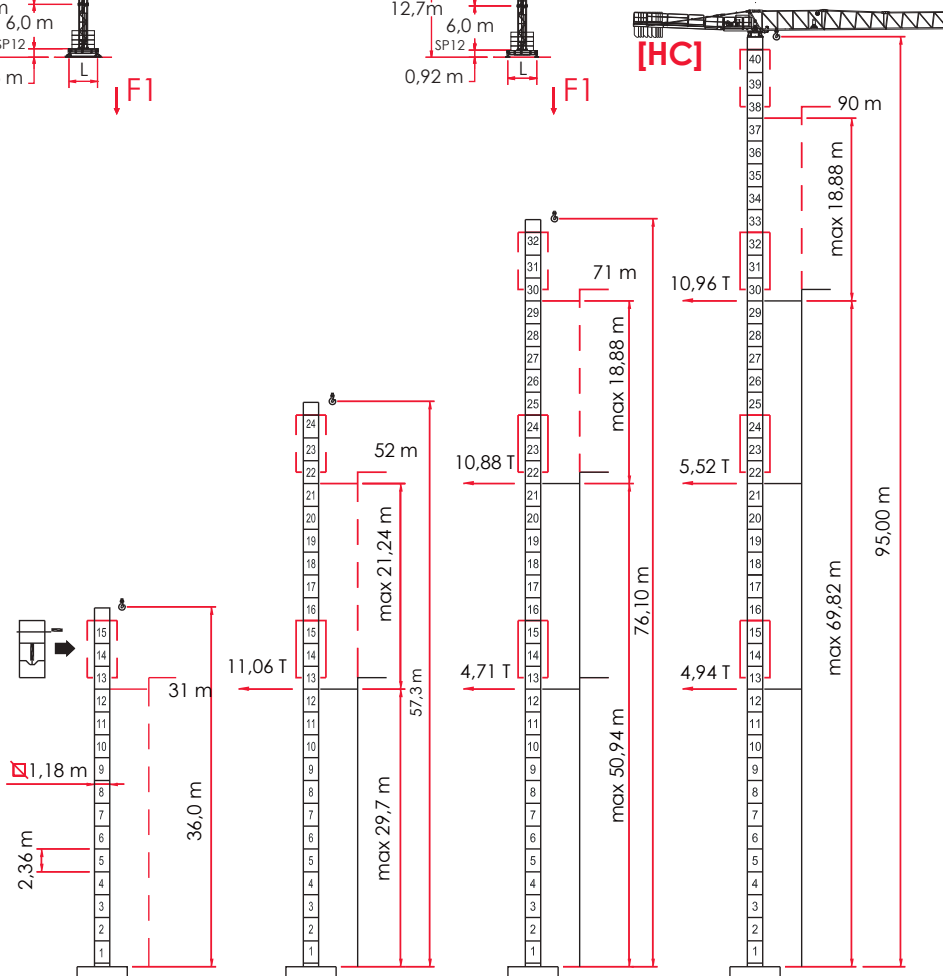
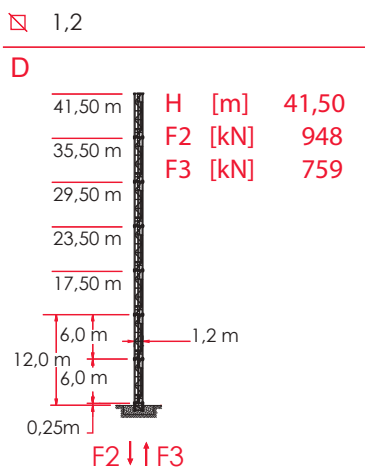
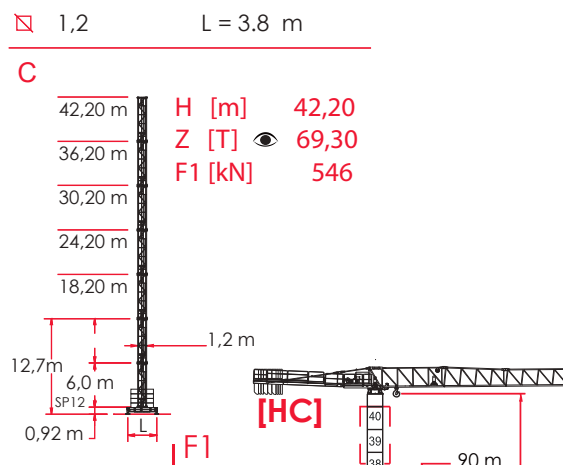
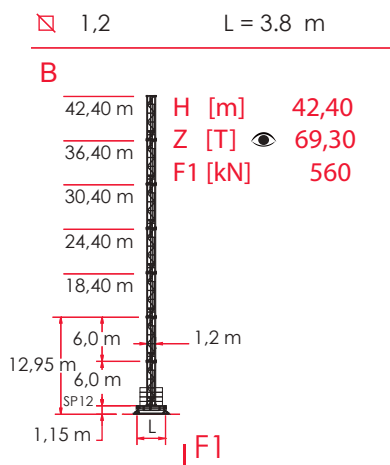
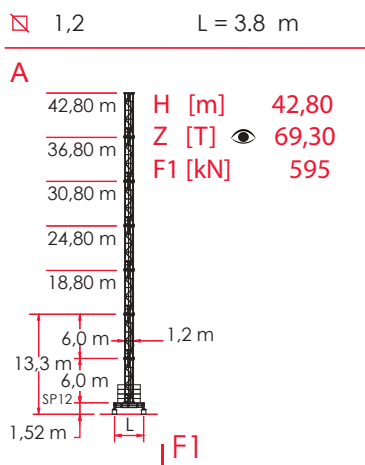
GRUE SUR PLINTHE

KRAN AUF FUNDAMENTPLATTE

КРАН НА ФУНДАМЕНТЕ

CONFIGURAZIONE TORRE - REAZIONI - SRT85

TOWER CONFIGURATION - REACTIONS / CONFIGURATION TOUR - RÉACTIONS / KONFIGURAZION MIT TURM - REAKTIONEN / КОНФИГУРАЦИЯ БАШНИ - РЕАКЦИИ



ALTRE INSTALLAZIONI - SRT85

LOADING PLAN / AUTRES INSTALLATIONS / LADEPLAN / ДРУГИЕ УСТАНОВКИ

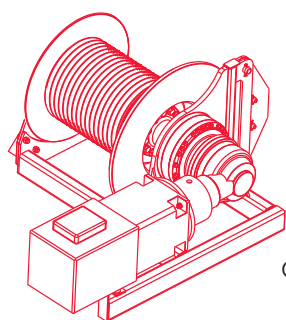
[HC] SOPRALZO IDRAULICO
TELESCOPABLE
EXTERNAL CLIMBING
KLETTERKRANE
ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ
НАРАЩИВАНИЕ

Attenersi alla zavorra indicata / Comply with the specified ballast / S'en tenir au lest indiqué / Unbedingt die angegebenen Ballastwerte einhalten / Соблюдать указанный балласт

I	GB	F	D	RUS
H [m] ALTEZZA SOTTO GANCIO	HEIGHT UNDER HOOK	HAUTEUR SOUS CROCHET	HÖHE UNTER DEM HAKEN A	ВЫСОТА ПОД КРЮКОМ
Z [T] ZAVORRA IN TONNELLATE	BALLAST IN TONS	LEST EN TONNES	BALLAST IN TONNEN	БАЛЛАСТ В ТОННАХ
F1 [kN] SFORZI MASSIMI AL PIEDE	MAX STRESSES AT THE FOOT	EFFORTS MAX. AU PIED	MAX. BEANSPRUCHUNG AM FUSS	МАКС. УСИЛИЯ НА ПОДНОЖИЕ
F2 [kN] SFORZI COMPRESSIO-NE MONTANTE	BAR COMPRESSION STRESSES	EFFORTS COMPRESSION MONTANT	MAX. KOMPRESSIIONSKRÄFTE AM KRANBEIN	УСИЛИЯ КОМПРЕССИИ НА СТОЯК
F3 [kN] SFORZI TRAZIONE MONTANTE	BAR TRACTION STRESSES	EFFORTS TRACTION MONTANT	ZUGKRÄFTE AM KRANBEIN	РАСТЯГИВАЮЩИЕ УСИЛИЯ НА СТОЯК

CARATTERISTICHE AZIONAMENTI PRINCIPALI

MAIN DRIVE CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES ACTIONNEMENTS PRINCIPAUX / HAUPTBEDIENUNGSEIGENSCHAFTEN /
ХАРАКТЕРИСТИКА ГЛАВНЫХ ПРИВОДОВ



380 VOLT ± 5 %

P



CV-ch
Ps-hp

kW

m.

Kg.

m/min.

Kg.

m/min.

	CV-ch Ps-hp	kW	m.		Kg.	m/min.	Kg.	m/min.
2,5 T 15 HP – 2,5VF	15	11	80	1	2500	7		
				2	2500	21		
				3	1250	40		
					0 - 200 (*)	56 (*)		
6,0 T 30 HP – 3/6VF	30	22	240	1	3000	8	6000	4
				2	3000	22	6000	11
				3	3000	36	6000	18
				4	1500	56	3000	28
				5	1000	70	2000	35
				0 - 400 (*)	84 (*)	0 - 800 (*)	42 (*)	

08 /05 - 2000 n. 2000/14/CE



0,37 / 0,7 / 1,0 min⁻¹

P = 2 X 4 kW

(*) VELOCITÀ REGOLATA AUTOMATICAMENTE DA SENSORE DI CORRENTE



13,0 / 37,0 / 59 m/min

PROGRESSIVO - PROGRESSIVE -
ПРОГРЕССИВНЫЙ

P = 3,6 kW

SPEED AUTOMATICALLY CONTROLLED BY A CURRENT SENSOR

VITESSE RÉGLÉE AUTOMATIQUEMENT PAR CAPTEUR DE COURANT

AUTOMATISCH DURCH STROMSENSOR GEREGLTE GESCHWINDIGKEIT

СКОРОСТЬ АВТОМАТИЧЕСКИ РЕГУЛИРУЕТСЯ ДАТЧИКОМ ТОКА



14 m/min

P = 2 X 2,9 kW

I



FUNE

GB

ROPE

F

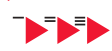
CABLE

D

SEILE

RUS

ТРОСЫ



MARCIA

STEP

VITESSE

BETRIEB

ПЕРЕДАЧА



CARICO

LOAD

CHARGE

LADUNG

ГРУЗ



VELOCITÀ

SPEED

VITESSE

GESCHWINDIGKEIT

СКОРОСТЬ



P POTENZA

POWER

PUISSANCE

LEISTUNG

МОЩНОСТЬ

DIAGRAMMA DI PORTATA

RANGE DIAGRAM / DIAGRAMME DE CHARGE UTILE / BELASTBARKEITSDIAGRAMM / ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ

SRT 85	2.500 Kg							3.000 Kg							
	19,5	25,5	31,5	37,0	43,0	48,5	54,0	19,5	25,5	31,5	37,0	43,0	48,5	54,0	
1,5 ▶	19,5	25,5	31,5	31,5	31,3	31,0	30,0	19,5	25,5	27,0	26,0	26,3	26,5	26,8	
18	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	
19,5	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	
20		2500	2500	2500	2500	2500	2500		3000	3000	3000	3000	3000	3000	
21		2500	2500	2500	2500	2500	2500		3000	3000	3000	3000	3000	3000	
22		2500	2500	2500	2500	2500	2500		3000	3000	3000	3000	3000	3000	
25		2500	2500	2500	2500	2500	2500		3000	3000	3000	3000	3000	3000	
25,5		2500	2500	2500	2500	2500	2500		3000	3000	3000	3000	3000	3000	
26			2500	2500	2500	2500	2500			3000	3000	3000	3000	3000	
28			2500	2500	2500	2500	2500			2964	2872	2845	2809	2770	
30			2500	2500	2500	2500	2500			2746	2660	2634	2601	2565	
31			2500	2500	2500	2500	2472			2647	2500	2540	2507	2472	
31,5			2500	2500	2494	2462	2428			2600	2500	2494	2462	2428	
32				2474	2451	2419	2385				2474	2451	2419	2385	
34				2311	2289	2259	2227				2311	2289	2259	2227	
35				2237	2215	2186	2155				2237	2215	2186	2155	
36				2166	2145	2118	2087				2166	2145	2118	2087	
37				2100	2080	2053	2023				2100	2080	2053	2023	
39					1958	1933	1905					1958	1933	1905	
40					1902	1877	1850					1902	1877	1850	
41						1849	1825	1798					1849	1825	1798
42						1798	1775	1749					1798	1775	1749
43						1750	1727	1702					1750	1727	1702
44							1681	1657						1681	1657
45							1638	1614						1638	1614
46							1596	1573						1596	1573
47							1557	1534						1557	1534
48							1518	1496						1518	1496
48,5							1500	1478						1500	1478
49								1460							1460
50								1425							1425
52								1360							1360
54								1300							1300

UL [ULTRALIFT]

Con il sistema ULTRALIFT tutte le portate intermedie aumentano il carico del 10%

All intermediate loads are increased of 10% if the crane is equipped with ULTRALIFT control

Les charges intermédiaires sont augmentées de 10% si la grue est équipée avec contrôle ULTRALIFT

Mit dem ULTRALIFT-System erhöhen alle Zwischenbelastbarkeiten die Last um 10%

с системой ultralift все промежуточные грузоподъемности увеличиваются на 10%
























I	GB	F	D	RUS
				
TIRO A DUE FUNI	TWO-ROPE PULL	TIR À DEUX CÂBLES	ZUG AN ZWEI SEILEN	ДВУКРАТНАЯ ЗАПАСОВКА ТРОСОВ
				
TIRO A QUATTRO FUNI	FOUR-ROPE PULL	TIR À QUATRE CÂBLES	ZUG AN VIER SEILEN	ЧЕТЫРЕКРАТНАЯ ЗАПАСОВКА ТРОСОВ
				
CAMPO DI PORTATA MASSIMA DA 1,5 m	MAX S.W.L. RANGE FROM 1.5 M	GAMME DE CHARGE UTILE MAXIMUM EN 1.5 M	MAX. BELASTBARKEITSBEREICH VON 1.5 M	ДИАПАЗОН МАКС. ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ, ОТ 1,5 М
				
INFO UFF. TECNICO RAIMONDI	RAIMONDI TECHNICAL INFORMATION DEPARTMENT	INFORMATIONS BUREAU TECHNIQUE RAIMONDI	INFORMATIONEN TECHNISCHE ABTEILUNG RAIMONDI	ЗАПРОСИТЕ ИНФОРМАЦИЮ В ТЕХНИЧЕСКОМ ОТДЕЛЕ RAIMONDI

DIAGRAMMA DI PORTATA

RANGE DIAGRAM / DIAGRAMME DE CHARGE UTILE / BELASTBARKEITSDIAGRAMM / ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ

SRT 85			6.000 / 3.000 Kg					
		19,5	25,5	31,5	37,0	43,0	48,5	54,0
1,5 ▶		19,5	16,0	14,4	13,9	13,7	13,5	13,3
13	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000
14	6000	6000	6000	6000	5960	5881	5787	5686
15	6000	6000	5718	5523	5450	5362	5269	5269
16	6000	6000	5326	5144	5076	4993	4906	4906
17	5811	5627	4982	4811	4747	4670	4587	4587
18	5458	5286	4677	4516	4456	4383	4306	4306
19	5144	4981	4406	4254	4197	4128	4055	4055
19,5	5000	4841	4281	4133	4077	4010	3939	3939
20		4708	4163	4018	3964	3899	3830	3830
21		4462	3944	3806	3755	3693	3627	3627
22		4239	3745	3614	3565	3506	3443	3443
23		4036	3564	3439	3392	3336	3275	3275
24		3850	3399	3279	3234	3180	3122	3122
25		3680	3247	3132	3089	3037	2982	2982
25,5		3600	3175	3063	3021	2970	2916	2916
26			3107	2997	2955	2906	2853	2853
27			2978	2872	2832	2784	2733	2733
28			2858	2756	2718	2671	2622	2622
29			2747	2648	2611	2567	2519	2519
30			2643	2548	2512	2469	2423	2423
31,5			2500	2409	2376	2335	2291	2291
34				2207	2175	2137	2097	2097
36				2065	2035	2000	1962	1962
37				2000	1971	1937	1900	1900
40					1798	1766	1732	1732
42					1697	1667	1634	1634
43					1650	1620	1588	1588
46						1493	1464	1464
48,5						1400	1372	1372
50							1321	1321
52							1258	1258
54							1200	1200

UL [ULTRALIFT]


























Con il sistema ULTRALIFT tutte le portate intermedie aumentano il carico del 10%

All intermediate loads are increased of 10% if the crane is equipped with ULTRALIFT control

Les charges intermédiaires sont augmentées de 10% si la grue est équipée avec contrôle ULTRALIFT

Mit dem ULTRALIFT-System erhöhen alle Zwischenbelastbarkeiten die Last um 10%

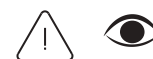
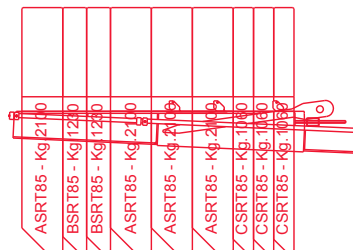
с системой ultralift все промежуточные грузоподъемности увеличиваются на 10%

				
 TIRO A DUE FUNI	 TWO-ROPE PULL	 TIR À DEUX CÂBLES	 ZUG AN ZWEI SEILEN	 ДВУКРАТНАЯ ЗАПАСОВКА ТРОСОВ
 TIRO A QUATTRO FUNI	 FOUR-ROPE PULL	 TIR À QUATRE CÂBLES	 ZUG AN VIER SEILEN	 ЧЕТЫРЕКРАТНАЯ ЗАПАСОВКА ТРОСОВ
 CAMPO DI PORTATA MASSIMA DA 1,5 m	 MAX S.W.L. RANGE FROM 1.5 M	 GAMME DE CHARGE UTILE MAXIMUM EN 1.5 M	 MAX. BELASTBARKEITSBEREICH VON 1.5 M	 ДИАПАЗОН МАКС. ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ, ОТ 1,5 М
 INFO UFF. TECNICO RAIMONDI	 RAIMONDI TECHNICAL INFORMATION DEPARTMENT	 INFORMATIONS BUREAU TECHNIQUE RAIMONDI	 INFORMATIONEN TECHNISCHE ABTEILUNG RAIMONDI	 ЗАПРОСИТЕ ИНФОРМАЦИЮ В ТЕХНИЧЕСКОМ ОТДЕЛЕ RAIMONDI

CONTRAPPESI - MONTAGGIO E PUNTI D'IMBRACAGGIO - SRT85

COUNTERWEIGHTS – ASSEMBLY AND SLINGING POINTS / CONTREPOIDS – MONTAGE ET POINTS D'ÉLINGAGE / GEGENGEWICHTE – MONTAGE UND ANSCHLAGPUNKTE / ПРОТИВОВЕСЫ – УСТАНОВКА И ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ

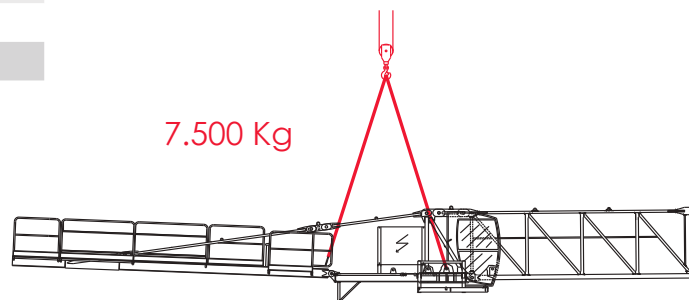
m		Kg.Totali
54.0	4A + 2B + 3C	14.040
48,5	3A + 2B + 3C	11.940
43,0	3A + 2B + 2C	10.880
37,0	2A + 2B + 2C	8.780
31,5	2A + 2B + 1C	7.720
25,5	2A + 1B + 1C	6.490
19,5	2A + 1C	5.260



A SRT85	2.100 Kg
B SRT85	1.230 Kg
C SRT85	1.060 Kg

54 m
4.200 Kg

4.0m
4.4m



I

BILANCIAMENTO
CONTRAPPESI



VERIFICA DEI PUNTI DI
IMBRACAGGIO



ATTENERSI AL NUMERO
E TIPO DI BLOCCHI DI
CONTRAPPESO INDICATO
IN TABELLA



RICHIESTA INFORMAZIONI
UFFICIO TECNICO
RAIMONDI

GB

COUNTERWEIGHT
BALANCING

SLINGING POINT CHECK

PLEASE COMPLY WITH
THE NUMBER AND TYPE OF
COUNTERWEIGHT BLOCKS
GIVEN IN THE CHART

RAIMONDI TECHNICAL
INFORMATION DEPARTMENT

F

ÉQUILIBRAGE
CONTREPOIDS

VÉRIFICATION DES
POINTS D'ÉLINGAGE

S'EN TENIR AU NOMBRE ET AU
TYPE DE BLOCS DE CON-
TREPOIDS INDICUÉ DANS LE
TABLEAU

INFORMATIONS BUREAU
TECHNIQUE RAIMONDI

D

AUSWUCHTUNG DER
GEGENGEWICHTE

ÜBERPRÜFUNG DER
ANSCHLAGPUNKTE

DIE ANZAHL UND DEN TYP DER
IN DER TABELLE ANGEGEBENEN
GEGENGEWICHTSBLOCKE
EINHALTEN

INFORMATIONEN TECHNISCHE
ABTEILUNG RAIMONDI

RUS

БАЛАНСИРОВКА
ПРОТИВОВЕСОВ

ПРОВЕРКА ТОЧЕК
КРЕПЛЕНИЯ

СОБЛЮДАТЬ КОЛИЧЕСТВО И
МОДЕЛЬ ПЛАТ ПРОТИВОВЕСА,
УКАЗАННЫХ В ТАБЛИЦЕ

СПРАВКИ В ТЕХНИЧЕСКОМ
ОТДЕЛЕ RAIMONDI

DISTRIBUTORE / DEALER / DISTRIBUTEUR / VERTEILER / ДИЛЕР



CARLO RAIMONDI S.p.A.
CORSO GARIBALDI n° 253
20025 LEGNANO [MI] - ITALY

@ www.raimondigruppo.it



INFO



0039.0331.548061



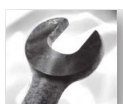
0039.0331.450400



PROJECT



0039.0331.548061



S.A.T.



0039.0331.548061.258



DIN EN ISO 9001:2000
Zertifikat n° 15 100 85248